



JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
2020. szeptember 14.(hétfő) napján 09:30 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 6. nyilvános rendesülésén

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő
Távol maradt: Berkeczné Juszkievicz Romana elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselőt javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Sziva Wanda

Elfogadja a jelölést.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 75/2020.(IX.14.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 75/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Közmeghallgatás és költségvonzatainak meghatározása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Beszerzések**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

3. **Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott Lengyelországi gyerektábor támogatásról**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
4. **Beszámoló az Augusztus 20-i ünnepségről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
5. **Beszámoló „W óra”**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
6. **Beszámoló a „Farsangi találkozó” című rendezvényről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
7. **Beszámoló a „Világjáró előadás” című rendezvényről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
8. **Beszámoló 2020. január 17-én megtartott Képzőművészeti foglalkozás rendezvényéről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
9. **Részvétel Halottak napi megemlékezésen**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
10. **Lengyel Függetlenség napja rendezvény**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
11. **Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudski emléktáblánál**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Az elnök a szavazást követően megállapítja, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen szavazatával, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot és meghozta 76/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 76/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 6. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Közmeghallgatás és költségvonzatainak meghatározása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
2. **Beszerzések**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
3. **Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott Lengyelországi gyerektábor támogatásról**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
4. **Beszámoló az Augusztus 20-i ünnepségről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
5. **Beszámoló „W óra”**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
6. **Beszámoló a „Farsangi találkozó” című rendezvényről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
7. **Beszámoló a „Világjáró előadás” című rendezvényről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
8. **Beszámoló 2020. január 17-én megtartott Képzőművészeti foglalkozás rendezvényéről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
9. **Részvétel Halottak napi megemlékezésen**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
10. **Lengyel Függetlenség napja rendezvény**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

11. Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alaklomból a József Pilsudski emléktáblánál

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontokat tárgyalását.

1. Napirendi pont

Közmeghallgatás

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 77/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 77/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a 2020. évi közmeghallgatás dátuma 2020. szeptember 23-a (szerda) 16:00 óra, amely esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerül megrendezésre.**
- 2. A közmeghallgatás reprezentációs költségére 13 700 Ft keretösszeget fordít.**
- 3. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban és meghívó formájában.**
- 4. forrása: 3.700 Ft erejéig a 2019. évi feladatalapú központi támogatás pénz maradvány, 10 e Ft települési működési 2020 évi támogatás, fedezete a személyi juttatás előirányzata**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 23.

2. Napirendi pont

Beszerzések

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 78/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 78/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, közös találkozásokra szükséges eszközöket (poharakat, tálcákat, dugóhúzó, konzervnyitó asztalterítőre szükséges méterárut, viaszosvászon, tepsit, törlőkendőt) vásárol 30 e Ft keretösszegig, irodaszert és határidőnaplókat vásárol 25 e Ft keretösszegig,**
- 2. az 1. pontban foglaltak forrása a települési 2020. évi működési támogatás, fedezete a dologi kiadások előirányzata.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. december 20.

3. Napirendi pont

Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott Lengyelországi gyerektábor támogatásról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 79/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 79/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt,

1. **elfogadja a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott 40 ezer forint összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, 2020. augusztus 16.-23. napja között, Ponorin városban megvalósuló gyerektábor működési (szakmai anyag és reprezentáció) költségeire fordította.**
2. **tudomásul veszi, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

4. Napirendi pont

Beszámoló az Augusztus 20-i ünnepekről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 80/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 80/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 64/2020.(VII.29.) számú határozat végrehajtásáról mely szerint önkormányzatunk augusztus 20-i ünnepség tiszteletére rendezvényt szervezett a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére. Az ünnepségre 2020. augusztus 25-én került megrendezésre. A rendezvényre reprezentációs költség címén (17.620 Ft, 27.073 Ft) összesen 44.693 Ft került felhasználásra. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában. Forrása: 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatáskerült megjelölésre.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

5. Napirendi pont

Beszámoló „W óra”

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 81/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 81/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 66/2020.(VII.29.) számú határozat végrehajtásáról, arról, hogy részt vett 2020. augusztus 1-én, a „W óra”, vagyis az 1944-es Varsói felkelés áldozatainak, és a II. világháború idején elesett lengyel pilóták emlékére a solymári brit katonai temetőben tartandó megemlékezésen. Augusztus 1-én Magyarországon élő lengyelek, ezen az emlékeztető napon, a varsói felkelés emléknapján a „W” órában felkeresik ezt a helyet, ahol azon honfitársai nyugszanak, akik 1944-ben a harcoló varsói felkelők segítségére siettek. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

6. Napirendi pont

Beszámoló a „Farsangi találkozó” című rendezvényről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 82/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 82/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 4/2020.(I.13.) számú határozat végrehajtásáról, arról, hogy az önkormányzatunk által, a kerületi lengyel lakosok részére, a józsefvárosi nemzetiségi irodában tervezett rendezvény megvalósult. A rendezvényre 2020. január 30-án került sor. A farsangi találkozó reprezentációs költségére önkormányzatunk 30 e Ft-ot használt fel. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formában. Forrása: a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

7. Napirendi pont

Beszámoló a „Világjáró előadás” című rendezvényről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 83/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 83/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 5/2020.(I.13.) számú határozat végrehajtásáról, arról, hogy önkormányzatunk „Világjáró” előadást rendezett 2020. február 11-én. Az előadás 3 óra

időtartamot vett igénybe, melynek során a lengyel nemzetiségű lakosok a világban kivételes lengyel építészeti stílusról szerezhetnek ismereteket. Az előadó Lengyelország természeti adottságairól, művészetéről, a lengyel emberekről készített saját képeivel illusztrálta előadását. Az előadó díja 30 e Ft melynek SZOCHO járuléka 5 e Ft, reprezentációs költségre 39.834 Ft került felhasználásra. Az előadás helyszíne nemzetiségi iroda, 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. sz. alatt volt. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formában. Forrása: a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Határidő: 2020. szeptember 14.

8. Napirendi pont

Beszámoló 2020. január 17-én megtartott Képzőművészeti foglalkozás rendezvényről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 84/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 84/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2020.(I.13.) számú határozat végrehajtásáról szóló beszámolót mely szerint önkormányzatunk képzőművészeti foglalkozást szervezett a józsefvárosi gyerekeknek és fiataloknak, melynek helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. A képzőművészeti foglalkozásra 2020. január 17-én került sor. A rendezvényre összesen bruttó 31.000 Ft keretösszeget biztosított azzal, hogy abból a foglalkozásokat vezető művész tanár megbízási bruttó 13.000,-Ft, és annak 3 e Ft SZOCHO járulékával együtt, összesen 16 e Ft összegben, reprezentációs költségre 14.968 Ft került felhasználásra. A nyílt rendezvény a Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában és internetes meghívó formában került meghirdetésre. A foglalkozás célja megismertetni a lengyel-magyar gyerekeket Lengyelország hegyvidéki tájaival, emellett a sporttevékenységek sokszínűségével. A feladat foglalkozik emberi test mozdulatainak megfigyelésével és ábrázolásával is. Forrása: 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradvány, a 14.968 Ft reprezentáció költség tekintetében a 2020. évi működési központi költségvetési támogatás melyre előzetes kötelezettséget vállalt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Határidő: 2020. szeptember 14.

9. Napirendi pont

Részvétel Halottak napi megemlékezésen

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 85/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 85/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy november 1-én, a halottak napja alkalmából az Új köztemetőben részt vesz a hősi halált halt lengyel katonák emlékére tartott szentmisén és síremlékeik koszorúzásán. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem jár.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. november 01.

10. Napirendi pont

Lengyel Függetlenség napja rendezvény

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 86/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 86/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. November 11. Lengyel Függetlenség Napja - 11 Listopada Święto Niepodległości** Polski alkalmából ünnepséget szervez a józsefvárosi nemzetiségi irodában 2020. negyedik negyedévben lengyel nemzetiségű kerületi lakosok részére, melynek keretében dokumentum film is bemutatásra kerül. Az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára - bruttó 45 e Ft keretösszeget fordít.
- 2. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre.**
- 3. forrása települési önkormányzat 2020. évi működési támogatása kiadás fedezet a személyi juttatás reprezentáció előirányzata**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. december 31.

11. Napirendi pont

Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alaklomból a József Pilsudzki emléktáblánál

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 87/2020.(IX.14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 87/2020.(IX.14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz Lengyelország függetlensége kivívásának 102. évfordulója alkalmából a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület és a XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, 2020. november 11-én 17:00 órai kezdettel tartandó ünnepélyes koszorúzáson, József Pilsudzki marsall emlékművénél (helyszíne XII ker. Budapest, Avar utca Csörsz utca sarok).**

2. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat virágcsokor vásárlás költségeire összesen 7 e Ft keretösszeget fordít.
3. forrása a települési önkormányzat 2020. évi működési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. december 15.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 10:15 órakor bezárja

Sziva Wanda
.....

jegyzőkönyv-hitelesítő



Nagyné Trzcinska Renata
.....

elnök

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina *Németh Edina*

Németh Edina

9

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
6. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2020. szeptember 14.(hétfő)_09:30 órakor

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Berkeczné Juskiewicz Romana

Berkeczné Juskiewicz Romana

3. Sziva Wanda

Sziva Wanda

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr.Kovács Gabriella

Kovács Gabriella

Németh Edina

Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Közmeghallgatás ideje és költségvonzatainak meghatározása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is - mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek kell eleget tenni a közmeghallgatás megtartásával. A 2020. évi közmeghallgatás dátumának 2020. szeptember 23-a (szerda) 16:00 órát javaslom azzal, hogy az esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt található Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerüljön megrendezésre. A közmeghallgatás reprezentációs költségére 13.700 Ft keretösszeget javaslok fordítani.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2020. évi közmeghallgatás dátuma 2020. szeptember 23-a (szerda) 16:00 óra, amely esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerül megrendezésre.
2. A közmeghallgatás reprezentációs költségére 13 700 Ft keretösszeget fordít.
3. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban és meghívó formájában.
4. forrása: 3.700 Ft erejéig a 2019. évi feladatalapú központi támogatás pénzmaradvány, 10 e Ft települési működési 2020 évi támogatás, fedezete a személyi juttatás előirányzata

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 23.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *4*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *abk*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszerzések

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Mindannyiunk előtt ismert, hogy önkormányzatunk rendszeresen házi készítésű, hagyományos lengyel ételekkel fogadja a rendezvényeinket megtisztelő kedves vendégeinket. Az évek alatt erre célra használt eszközök részint elhasználódtak, részint megsemmisültek – kicsorbultak, eltöredeztek.

Ezeknek a csekély értékű konyhai, és az ételek tálalásához szükséges asztali eszközöknek a pótlása nem halasztható tovább. Javaslom azok pótlását.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Nemzetiségi Önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, közös találkozásokra szükséges konyhai és ételek felszolgálásához szükséges asztali eszközöket (poharakat, tálcákat, kistányérok, dugóhúzó, konzervnyitó asztalterítőre szükséges méterárut, viaszosvászon, tepsit, törülköndőt) vásárol 30 e Ft keretösszegig, irodaszert és határidőnaplókat vásárol 25 e Ft keretösszegig,
2. az 1. pontban foglaltak forrása a települési 2020. évi működési támogatás, fedezete a dologi kiadások előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. december 20.

Budapest, 2020. szeptember 04



Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: *albrun***

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott Lengyelországi gyerektábor támogatásról

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján 6. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 70/2020.(VIII.11.) számú határozatában döntött a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett Lengyelországi gyerektábor támogatásáról.

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy az egyesületrészére nyújtott 40 ezer forintos támogatást a Támogatott a támogatási szerződés szerint, augusztus hónapban (2020. június 16.-23. napja között) megvalósult Lengyelországi gyerektábor, szakmai anyag és reprezentáció költségeire használta fel.

A Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt,

- 1. elfogadja a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott 40 ezer forint összegű támogatás felhasználásáról szóló beszámolót, és tudomásul veszi, hogy a támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, 2020. augusztus 16.-23. napja között, Poronin városban megvalósuló gyerektábor működési (szakmai anyag és reprezentáció) költségeire fordította.**
- 2. tudomásul veszi, hogy a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: *abund*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló az Augusztus 20-i ünnepségről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a 64/2020.(VII.29.) számú határozatában döntött arról, hogy Augusztus 20-i ünnepség tiszteletére rendezvényt szervez a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére. Az ünnepségre 2020. augusztus 25-én került sor. A rendezvény reprezentációs költségére (17.620 Ft, 27.073 Ft) összesen 44.693.-Ft került felhasználásra. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában. Forrása: 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 64/2020.(VII.29.) számú határozat végrehajtásáról mely szerint önkormányzatunk augusztus 20-i ünnepség tiszteletére rendezvényt szervezett a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére. Az ünnepségre 2020. augusztus 25-én került megrendezésre. A rendezvényre reprezentációs költség címén (17.620 Ft, 27.073 Ft) összesen 44.693 Ft került felhasználásra. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában. Forrása: 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatáskerült megjelölésre.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: *abkuk*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló „W óra”

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a 66/2020.(VII.29.) számú határozatában döntött arról, hogy részt vesz 2020. augusztus 1-én, a „W óra”, vagyis az 1944-es Varsói Felkelés áldozatainak, és a II. világháború idején elesett lengyel pilóták emlékére a solymári brit katonai temetőben tartandó megemlékezésen. Évek óta augusztus 1-én Magyarországon élő lengyelek, ezen az emlékeztető napon, a varsói felkelés emléknapján a „W” órában felkeresik ezt a helyet, ahol azon honfitársai nyugszanak, akik 1944-ben a harcoló varsói felkelők segítségére siettek. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 66/2020.(VII.29.) számú határozat végrehajtásáról, arról, hogy részt vett 2020. augusztus 1-én, a „W óra”, vagyis az 1944-es Varsói felkelés áldozatainak, és a II. világháború idején elesett lengyel pilóták emlékére a solymári brit katonai temetőben tartandó megemlékezésen. Augusztus 1-én Magyarországon élő lengyelek, ezen az emlékeztető napon, a varsói felkelés emléknapján a „W” órában felkeresik ezt a helyet, ahol azon honfitársai nyugszanak, akik 1944-ben a harcoló varsói felkelők segítségére siettek. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Határidő: 2020. szeptember 14.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *h*
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: *abduke* *f*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló a „Farsangi találkozó” című rendezvényről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 6.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a 4/2020.(I.13.) számú határozatában döntött arról, hogy farsangi találkozót rendez a kerületi lengyel lakosoknak a józsefvárosi nemzetiségi irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b.). A rendezvényre 2020. január 30-án került sor. A farsangi találkozó reprezentációs költségére 30 e Ft-ot használt fel. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formában. Forrása: a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 4/2020.(I.13.) számú határozat végrehajtásáról, arról, hogy az önkormányzatunk által, a kerületi lengyel lakosok részére, a józsefvárosi nemzetiségi irodában tervezett rendezvény megvalósult. A rendezvényre 2020. január 30-án került sor. A farsangi találkozó reprezentációs költségére önkormányzatunk 30 e Ft-ot használt fel. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formában. Forrása: a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *okkub*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló a „Világjáró előadás” című rendezvényről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 7.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk az 5/2020.(I.13.) számú határozatában döntött arról, hogy „Világjáró” előadást rendez, melyre 2020. február 11-én került sor. Az előadás 3 óra időtartamot vett igénybe, melynek során a lengyel nemzetiségű lakosok a világban kivételes lengyel építészeti stílusról szerezhettek ismereteket. Az előadó Lengyelország természeti adottságairól, művészetéről, a lengyel emberekről készített képeivel illusztrálta előadását. Az előadó díja 30 e Ft volt, melynek SZOCHO járuléka 5 e Ft, reprezentációs költségre 39.834 Ft került felhasználásra. Az előadás helyszíne nemzetiségi iroda, 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formában. Forrása: a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 5/2020.(I.13.) számú határozat végrehajtásáról, arról, hogy önkormányzatunk „Világjáró” előadást rendezett 2020. február 11-én. Az előadás 3 óra időtartamot vett igénybe, melynek során a lengyel nemzetiségű lakosok a világban kivételes lengyel építészeti stílusról szerezhettek ismereteket. Az előadó Lengyelország természeti adottságairól, művészetéről, a lengyel emberekről készített saját képeivel illusztrálta előadását. Az előadó díja 30 e Ft melynek SZOCHO járuléka 5 e Ft, reprezentációs költségre 39.834 Ft került felhasználásra. Az előadás helyszíne nemzetiségi iroda, 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. sz. alatt volt. A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formában. Forrása: a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *abund*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Beszámoló 2020. január 17-én megtartott Képzőművészeti foglalkozás rendezvényről

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján

6. nyilvános rendes ülés 8.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a 11/2020.(I.13.) számú határozatában döntött arról, hogy képzőművészeti foglalkozást szervez a józsefvárosi gyerekeknek és fiataloknak, melynek helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. A foglalkozás célja megismertetni a lengyel-magyar gyerekeket Lengyelország hegyvidéki tájaival, emellett a sporttevékenységek sokszínűségével. A feladat foglalkozik emberi test mozdulatainak megfigyelésével és ábrázolásával is. Önkormányzatunk a rendezvényre összesen bruttó 31.000 Ft keretösszeget biztosított azzal, hogy abból a foglalkozásokat vezető művész tanár megbízási bruttó 13.000,-Ft, és annak 3 e Ft SZOCHO járulékával együtt, összesen 16 e Ft összegben, reprezentációs költségre összesen 15.000 Ft keretösszeget. A nyílt rendezvény a Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában és internetes meghívó formában került meghirdetésre.

Forrása: 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradvány, a 15.000 Ft reprezentáció költség tekintetében a 2020. évi működési központi költségvetési támogatás, melyre előzetes kötelezettséget vállalt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Nagyné Trzcinska Renata Elnök Asszony beszámolóját a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2020.(I.13.) számú határozat végrehajtásáról szóló beszámolót mely szerint önkormányzatunk képzőművészeti foglalkozást szervezett a józsefvárosi gyerekeknek és fiataloknak, melynek helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. A képzőművészeti foglalkozásra 2020. január 17-én került sor. A rendezvényre összesen bruttó 31.000 Ft keretösszeget biztosított azzal, hogy abból a foglalkozásokat vezető művész tanár megbízási bruttó 13.000,-Ft, és annak 3 e Ft SZOCHO járulékával együtt, összesen 16 e Ft összegben, reprezentációs költségre 14.968 Ft került felhasználásra. A nyílt rendezvény a Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában és internetes meghívó formában került meghirdetésre. A foglalkozás célja megismertetni a lengyel-magyar gyerekeket Lengyelország hegyvidéki tájaival, emellett a sporttevékenységek sokszínűségével. A feladat foglalkozik emberi test mozdulatainak megfigyelésével és ábrázolásával is. Forrása: 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradvány, a 14.968 Ft reprezentáció költség tekintetében a 2020. évi működési központi költségvetési támogatás melyre előzetes kötelezettséget vállalt.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. szeptember 14.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *u*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *g*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Részvétel Halottak napi megemlékezésen

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 9.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2020. november 1-én, a halottak napja alkalmából az Új köztemetőben részt vesz a hősi halált halt lengyel katonák emlékére tartott szentmisén és síremlékek koszorúzásán. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem jár.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy november 1-én, a halottak napja alkalmából az Új köztemetőben részt vesz a hősi halált halt lengyel katonák emlékére tartott szentmisén és síremlékek koszorúzásán. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem jár.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. november 01.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *y*
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: *okkuk***

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Lengyel Függetlenség napja rendezvény

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 10.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy November 11. Lengyel Függetlenség Napja - 11 Listopada Święto Niepodległości Polski alkalmából önkormányzatunk szervezzen ünnepséget a Józsefvárosi nemzetiségi irodában, 2020. negyedik negyedévben, lengyel nemzetiségű kerületi lakosok részére, melynek keretében dokumentumfilm is kerüljön bemutatásra. Az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára - bruttó 45 e Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A nyílt rendezvény elektronikus meghívó formájában kerülne kihirdetésre. Forrása települési önkormányzat 2020. évi működési támogatása.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. November 11. Lengyel Függetlenség Napja - 11 Listopada Święto Niepodległości Polski alkalmából ünnepséget szervez a józsefvárosi nemzetiségi irodában 2020. negyedik negyedévben lengyel nemzetiségű kerületi lakosok részére, melynek keretében dokumentum film is bemutatásra kerül. Az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára - bruttó 45 e Ft keretösszeget fordít.
2. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre.
3. forrása települési önkormányzat 2020. évi működési támogatása kiadás fedezet a személyi juttatás reprezentáció előirányzata

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. december 31.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL
ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *y*

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *alkult*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudzki emléktáblánál

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján
6. nyilvános rendes ülés 11.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Önkormányzatunk részt vesz Lengyelország függetlensége kivívásának 102. évfordulója alkalmából a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület, és a XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, 2020. november 11-én 17:00 órai kezdettel tartandó ünnepélyes koszorúzáson, József Pilsudzki marsall emlékművénél (helyszíne XII ker. Budapest, Avar utca Csörsz utca sarok). Javaslom, hogy a megemlékezésre egy virágcsokrot vásároljunk a 7 e Ft keretösszegben, melynek forrása a települési önkormányzat 2020. évi működési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások előirányzata.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz Lengyelország függetlensége kivívásának 102. évfordulója alkalmából a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület és a XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, 2020. november 11-én 17:00 órai kezdettel tartandó ünnepélyes koszorúzáson, József Pilsudzki marsall emlékművénél (helyszíne XII ker. Budapest, Avar utca Csörsz utca sarok).**
- 2. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat virágcsokor vásárlás költségeire összesen 7 e Ft keretösszeget fordít.**
- 3. forrása a települési önkormányzat 2020. évi működési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások előirányzata.**

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2020. december 15.

Budapest, 2020. szeptember 04.



Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *u*
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: *alkalmaz*



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete
2020.szeptember 14.(hétfő) 09:30 órai kezdettel tartandó

6. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín:1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Közmeghallgatás és költségvonzatainak meghatározása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Beszerzések**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 3. Beszámoló a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére nyújtott Lengyelországi gyerektábor támogatásról**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 4. Beszámoló az Augusztus 20-i ünnepségről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 5. Beszámoló „W óra”**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 6. Beszámoló a „Farsangi találkozó” című rendezvényről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 7. Beszámoló a „Világjáró előadás” című rendezvényről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 8. Beszámoló 2020. január 17-én megtartott Képzőművészeti foglalkozás rendezvényéről**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 9. Részvétel Halottak napi megemlékezésen**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 10. Lengyel Függetlenség napja rendezvény**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 11. Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alakmából a József Pilsudski emléktáblánál**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2020. szeptember 04.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata
elnök
s.k



H-1103 Budapest, Óhegy utca 11. Telefon: +36 1/ 262-69-08 | E-mail: adalbert@dombudapeszt.com
II. János Pál Lengyel Ház – Dom Polski im. Jana Pawła II. | www.dombudapeszt.com

**STOWARZYSZENIE KATOLIKÓW POLSKICH NA WĘGRZECH PW. ŚW. WOJCIECHA
MAGYARORSZÁGI LENGYEL KATOLIKUSOK SZT. ADALBERT EGYESÜLETE**

Nagyné Trzcinska Renata elnök asszony

Ikt.sz: 45/2020

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

Tisztelt Elnök Asszony,

A Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete Elnöksége nevében szeretnénk köszönetet mondani a részünkre átutalt 40.000, - Ft összegű támogatásért lengyel származású gyermekek Lengyelországi nyári tábor költségei kifizetéséhez a 72/2020 (VIII.11.) sz. határozata alapján.

A lengyel származású gyermekek augusztusban egy hetet Poroninban, Lengyelországban töltöttek. A program pihenést szolgált a vallási keretek között, a napi játékok, a kirándulások, mindennapi részvétel a szentmisén. Sok volt a beszélgetés és a játék lengyelül. A gyerekeket vigyázták lengyel papok, Weronika szerzetes nővér és a gyerekek szülei. A gyerekek nagyon élvezték a lengyel Magas Tatra környezetet, ették a finom lengyel ételeket. Meglátogatták II. Szent János Pál szülővárosát Wadowicét és sokat tanultak a lengyel pápáról.

Nagyon köszönjük az e célra anyagi hozzájárulásukat.

Mellékelten küldjük az:

- 1/ K/25 kiadási pénztárbizonylat,
- 2/ A03600042/0252/00001 sz. számla, élelmiszervásárlás 1.735, - Ft, elszámolt összeg: 1.675, - Ft,
- 3/ A03600041/2250/00001 sz. számla, írószerszám vásárlása 20.385, - Ft, elszámolt összeg: 20.385, - Ft,
- 4/ 2020/K03018/Ft sz. számla írószerszám vásárlása, 17.940, - Ft, elszámolt összeg: 17.940, - Ft

hiteles másolatait.

Összesen elszámolt összeg: 40.000, - Ft, azaz negyvenezer forint.

Az eredeti példányok az Egyesületünk könyvelésén találhatóak.

Budapest, 2020. szeptember 10.

Üdvözlettel és köszönettel

Molnárné Sagun Zdzisława
Molnárné Sagun Zdzisława

elnök



MAGYARORSZÁGI
LENGYEL KATOLIKUSOK Kiadási pénztárbizonylat

Sorszám: **AM0057058**

1103 Budapest, ÓHÉGY U. 11. SZERINT
Szent Adalbert Egyszülete
bélyeg: 5 Ft
Bankzámlaszám: HUF17400020501310

Kiadási pénztárbizonylat

Kelt: 2020.08.28

Kiállító: *Molnár Sándor*

Ellenőr: *Molnár Sándor* Ft, azaz *negyvenezerhatvan* forintot

Készpénz- forgalmi jogcím	Könyvelési számlaszám	Szöveg	Összeg Ft
	<i>8/25</i>	<i>Élelmiszer, papír em</i>	<i>22385</i>
		<i>Írószel</i>	<i>17940</i>
		<i>Élelmiszer</i>	<i>1735</i>

Utalvány: *Molnár Sándor*

Könyvelő:

Pénztáros: *Molnár Sándor*

Melléklet: 3 db

Molnár Sándor
Az ö. z. jeg. átvevőjének aláírása, személyi igazolvány száma

40060
PM által ajánlott

B. 318-103/V. r. sz. – Pátria Nyomda Zrt. – (ID 4350)

Az eredetivel mindenben
megegyező hiteles példány

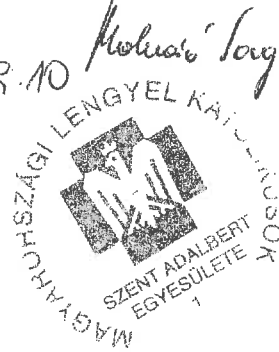
Molnár Sándor

Budapest, 2020. 09. 10.



Az eredetivel mindenben
meg egyező hiteles példány

Budapest, 2020. 09. 10. *Molnár Tímea*



Budaconsum Kft
1025 Budapest
Csatárka út 58
Príma Liget Áruház
1102 Budapest
Körösi Csoma sétány 2
ADÓSZÁM: 10274019-2-41

EGYSZERŰSÍTETT SZÁMLA

SZÁMLASZÁM: A03600042/0252/00001

VEVŐ:
MAGYARORSZÁGI LENGYEL KAT SZT ADALBERT
EGYESÜLET
ÓHEGY U.11
1103
Budapest
18043341-1-42

ÁFA MEGNEVEZÉS
MENNYISÉG ME
EGYSÉGÁR ÉRTÉK
CIKKSZÁM

C22 SIO VITATIGRIS 1L SARG	1 DB * 359 Ft/DB	359
22029919		
C22 SIO VITATIGRIS 1L SARG	1 DB * 359 Ft/DB	359
22029919		
C17 HARIBO 100G QUAXI BEKA	1 DB * 299 Ft/DB	299
17049065		
C22 SIO VITATIGRIS 1L SARG	1 DB * 359 Ft/DB	359
22029919		
C22 SIO VITATIGRIS 1L PIRO	1 DB * 359 Ft/DB	359
22029919		

*1. 675,- Ft
egy csomagot felvett
2. 721,00 (VIII. 11. for.
visszatérítendő)*

C-21,26% 1 735 Ft

ÖSSZESEN: **Príma** 1 735 Ft
Liget Csemege

KÉSZPÉNZ: 2 000 Ft
VISSZAJÁRÓ: 265 Ft

TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A JÖVEDÉKI
TERMÉK SZÁRMAZÁSÁNAK IGAZOLÁSÁRA
NEM ALKALMAS

Staszkó Attila
PÉNZTÁROS

TOVÁBBI EGYEDI KEDVEZMÉNYEKÉRT LÁTOGASSA
MEG A WWW.FACEBOOK.COM/MCSEMEGE OLDALT.

Minden pénteken, szombaton és vasárnap
10.000 Ft értékű vásárlás felett,
10% azonnali engedményt adunk
a vásárlás végösszegéből!

10.000 Ft feletti vásárlás esetén
a házhozszállítás ingyenes!



A03600042/0252/00123

PÉNZTÁR: 04/020
BIZONYLATSZÁM: 0252/00123
2020.08.28. 15:20



NAV Ellenőrző Kód:8D3F5
A03600042

C-21,26% 1 735 Ft

ÖSSZESEN: **Príma** 1 735 Ft
Liget Csemege

KÉSZPÉNZ: 2 000 Ft
VISSZAJÁRÓ: 265 Ft

TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A JÖVEDÉKI
TERMÉK SZÁRMAZÁSÁNAK IGAZOLÁSÁRA
NEM ALKALMAS

Staszkó Attila
PÉNZTÁROS

TOVÁBBI EGYEDI KEDVEZMÉNYEKÉRT LÁTOGASSA
MEG A WWW.FACEBOOK.COM/MCSEMEGE OLDALT.

Minden pénteken, szombaton és vasárnap
10 000 Ft értékű vásárlás felett

Az eredetivel mindenben
megegyező hiteles példány

Melini Sarga ?

Budapest, 2020. 08. 10.

Budaconsum Kft

1025 Budapest
Csatárka út 58

Prima Liget Áruház

1102 Budapest

Kőrösi Csoma sétány 2
ADÓSZÁM: 10274019-2-41

----- EGYSZERŰSÍTETT SZÁMLA -----

SZÁMLASZÁM: A03600041/2250/00001

VEVŐ:
MAGYARORSZÁGI LENGYEL KAT SZT ADALBERT
EGYESÜLET
ÓHEGY U.11
1103
Budapest
18043341-1-42

AFÁ MEGNEVEZÉS MENNYISÉG ME CIKKSZÁM	EGYSÉGÁR	ÉRTÉK
--	----------	-------

C76 ALUFIX ALUFOLIA 10M 1 DB * 439 Ft/DB 76071111		439
---	--	-----

C48 ALUFIX ZSIRPAPÍR 30M 1 DB * 639 Ft/DB 48062000		639
--	--	-----

C18 BOCI 90G BUBOREK TEJ-F 1 DB * 309 Ft/DB 18063290		309
--	--	-----

C18 BOCI 90G BUBOREK TEJ-F 1 DB * 309 Ft/DB 18063290		309
--	--	-----

C18 MILKA THANK YOU PRALIN 1 DB * 749 Ft/DB 18069019		749
--	--	-----

C48 ALUFIX ZSIRPAPÍR 30M 1 DB * 639 Ft/DB 48062000		639
--	--	-----

C18 BOCI 90G BUBOREK TEJ-F 1 DB * 309 Ft/DB 18063290		309
--	--	-----

C76 ALUFIX ALUFOLIA 10M 1 DB * 439 Ft/DB 76071111		439
---	--	-----

C76 CBA ALUFOLIA 20M 1 DB * 429 Ft/DB 76071111		429
--	--	-----

C18 TIBI PRALINE 117G NUT 1 DB * 639 Ft/DB 18069019		639
---	--	-----

C18 TIBI PRALINE 122G NUT 1 DB * 639 Ft/DB 18069019		639
---	--	-----

C17 CHUPA CHUPS NYALOKA 1 DB * 99 Ft/DB 17049075		99
--	--	----

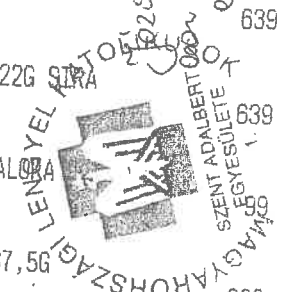
C18 MILKA MILKINS 87,5G 1 DB * 299 Ft/DB 18063210		299
---	--	-----

C18 TIBI PRALINE 117G NUT 1 DB * 639 Ft/DB 18069019		639
C17 CHUPA CHUPS NYALOKA 1 DB * 99 Ft/DB 17049075		99
C18 MILKA MILKINS 87,5G 1 DB * 299 Ft/DB 18063210		299
C18 MILKA 90G TRIPLA KARAM 1 DB * 299 Ft/DB 180631		299
C18 MILKA BUBBLY 90G TEJ 1 DB * 299 Ft/DB 18063290		299
C18 MILKA 100G EPRES-JOGHU 1 DB * 299 Ft/DB 180631		299
C17 MILKA 100G OREO FEHER 1 DB * 299 Ft/DB 17049030		299
C76 CBA ALUFOLIA 20M 1 DB * 429 Ft/DB 76071111		429
C34 GIRAFFE BABY TORLOKEND 1 DB * 749 Ft/DB 34011100		749
C18 ZAINI TOJAS 20G HELLO 1 DB * 359 Ft/DB 18069039		359
C17 BOMBI FIGURAS NYALOKA 1 DB * 49 Ft/DB 17049071		49
C17 BOMBI FIGURAS NYALOKA 1 DB * 49 Ft/DB 17049071		49
C17 BOMBI FIGURAS NYALOKA 1 DB * 49 Ft/DB 17049071		49
C17 CHUPA CHUPS NYALOKA 12 1 DB * 99 Ft/DB 17049075		99
C17 FINI RAGO 14G NUCLEAR 1 DB * 175 Ft/DB 17041090		175
C17 CHUPA CHUPS NYALOKA 12 1 DB * 99 Ft/DB 17049075		99
C18 ZAINI TOJAS 20G HELLO 1 DB * 359 Ft/DB 18069039		359
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1 1 DB * 219 Ft/DB 39232100		219
C17 KLEOFAS KAKAS NYALOKA 1 DB * 75 Ft/DB 17049099		75
C17 KLEOFAS KAKAS NYALOKA 1 DB * 75 Ft/DB 17049099		75

*Budapest 2020. 08. 10.
Melini Sarga ?*



*fele 20. 08. 10. DL
összegeben előszámla
előszámla
2020. 08. 10. (VII. M.) 52.*



Mohai Tóczy?

**Az eredetivel mindenben
meggyező hiteles példány**

Bolcsé, 2020.09.10.

C09 DE OMNIA 250G GOLD
1 DB * 749 Ft/DB
09012100
C34 AQUACLEAN KEZFERT.GEL
1 DB * 999 Ft/DB
3401209000
C34 AQUACLEAN KEZFERT.GEL
1 DB * 999 Ft/DB
3401209000
C09 DE OMNIA 250G ESPRESSO
1 DB * 749 Ft/DB
09012100
C09 LIPTON EARL GREY TEA 2
1 DB * 539 Ft/DB
09023000

C-21,26% 20 385 Ft

Prima 20 385 Ft

ÖSSZESEN 20 500 Ft
KÉSZPÉNZ: 20 500 Ft
VISSZAJÁRÓ: 115 Ft

TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A JÖVEDÉKI
TERMÉK SZÁRMÁZÁSÁNAK IGAZOLÁSÁRA
NEM ALKALMAS

Harold Attila
PÉNZTÁROS

TOVÁBBI EGYEDI KEDVEZMÉNYEKÉRT LÁTOGASSA
MEG A WWW.FACEBOOK.COM/MCSEMEGE OLDALT.

Minden pénteken, szombaton és vasárnap
10.000 Ft értékű vásárlás felett,
10% azonnali engedményt adunk
a vásárlás végösszegéből!

10.000 Ft feletti vásárlás esetén
a házhozszállítás ingyenes!



1/2 PÉLDÁNY

PÉNZTÁR: 04/020
BIZONYLATSZÁM: 2250/00156
2020.08.13. 16:19

NAV Ellenőrző kód:DD842
PA03600041

C17 KLEOFAS KAKAS NYALOKA
1 DB * 75 Ft/DB 75
17049099
C17 BOMBI_FIGURAS NYALOKA
6 DB * 49 Ft/DB 294
17049071
C17 CHUPA CHUPS NYALOKA 12
5 DB * 99 Ft/DB 495
7049075
C76 ALUFIX ALUFOLIA 10M
1 DB * 439 Ft/DB 439
749
SZENT ADALBERT
EGYESÜLETE
C18 TIBI PRALINE 122G STRA
1 DB * 639 Ft/DB 639
18069019
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1
1 DB * 219 Ft/DB 219
39232100
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1
1 DB * 219 Ft/DB 219
39232100
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1
1 DB * 219 Ft/DB 219
39232100
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1
1 DB * 219 Ft/DB 219
39232100
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1
1 DB * 219 Ft/DB 219
39232100
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1
1 DB * 219 Ft/DB 219
39232100
C39 HEWA UZSONNAS TAS.20X1
1 DB * 219 Ft/DB 219
39232100
C48 REGINA PZS.90DB SENSE
1 DB * 269 Ft/DB 269
48182010
C39 LAUFER LAKKTASAK NAGY
1 DB * 379 Ft/DB 379
39207190
C39 LAUFER LAKKTASAK NAGY
1 DB * 379 Ft/DB 379
39207190
C39 LAUFER LAKKTASAK NAGY
1 DB * 379 Ft/DB 379
39207190
C39 LAUFER LAKKTASAK NAGY
1 DB * 379 Ft/DB 379
39207190
C09 DE OMNIA 250G SILK DR.
1 DB * 649 Ft/DB 649
09012100
C09 DE OMNIA 250G GOLD
1 DB * 749 Ft/DB 749
09012100
C34 AQUACLEAN KEZFERT.GEL
1 DB * 999 Ft/DB 999
3401209000
C34 AQUACLEAN KEZFERT.GEL
1 DB * 999 Ft/DB 999

SZÁMLA

Eladó:

Panton BT

1101 Budapest X, Korponai u. 18
Bank: OTP VIII ker.
Számiaszám: 11708001-20340432
Adószám: 28134578-2-13

Vevő:

Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert E

1103 Budapest, X. kerület, Óhegy u. 11.

Adószám: 18043341-1-42

Tárgy:

A fizetés módja Készpénz	Teljesítés 2020.08.28.	Kelt 2020.08.28.	Fizetési határidő 2020.08.28.	Példány 1	Státusz Eredeti	Sorszám 2020/K03018/Ft
VTSZ/SZI/TEÁOR/TESZOR Megnevezés		Menny. M. Egys.	Egységár Ft	Nettó ÁFA %	ÁFA Ft	Bruttó Ft
3506 rs2	Ragasztó stift közepes	12,000 db	480,31	5 763,80 27,00	1 556,15	7 319,95
3215 víz2030	Tempera készlet 6db-os	2,000 db	1 598,43	3 196,85 27,00	863,15	4 060,00
4802 col	Multicolor, Rainbow, Fizz karton 230gr B/1	6,000 ív	259,84	1 559,06 27,00	421,00	1 980,06
4802 col2	Multicolor karton 50x70 cm	4,000 ív	129,92	519,68 27,00	140,31	659,99
4802 ke30	Keaycolour karton 300gr	2,000 ív	283,46	566,93 27,00	153,07	720,00
4802 tá1590	Karton táska B/2	1,000 db	1 251,97	1 251,97 27,00	338,03	1 590,00
8304 hj410	Hibajavító	1,000 db	322,83	322,83 27,00	87,17	410,00
3006 d1200	Dekorációs kellék	1,000 db	944,88	944,88 27,00	255,12	1 200,00

Áfa összesítés:

27 százalékos áfa	14 126,00	3 814,00	17 940,00
Végösszesen (Ft):	14 126,00	3 814,00	17 940,00
Kerekítési korrekció (Ft):			0,00
Fizetendő összeg (Ft):			17 940,00

Azaz: tizenhétézer kilencszáznegyven forint

B. Kovács
TÁJÉKOZTATÓ

Csomagolási
Környezetvédelmi
Termékdíj megfizetve

Magyarországi Lengyel Katolikusok
Az eredetivel mindenben
megegyező hiteles példány

Zsolt Kovács
2020.09.10.



Józsefné Lengyel Ágnesné
Jele 17.940,- Ft, azaz tizenhétézer kilencszáznegyven forint
összeper dologra a 72/2020. (VII. M.) sz. hivatás
Zsolt Kovács, 2020.09.10.
Magyarországi Lengyel Katolikusok



I. számú melléklet

ELSZÁMOLÓ LAP

A támogatott neve: *Megyerósnéi Lengyel Kóborlakos*
 Címe: *Szent Adalbert Egylete*
1103 Budapest, Óhíd u. 11.

Képviselője: *Molnár Sándor Zoltán*
 Az elnyert támogatás összege: *40.000,- Ft*

A támogatás célja a támogatási szerződés szerint:
Megyerósnéi Lengyel Kóborlakos

A felhasználásának kezdő időpontja:
2020. 08. 11.

A felhasználás végső határideje:
2020. 08. 31.

Sorszám	1.		2.	
Szerződés szerinti támogatási cél				
Gazd. esemény megnevezése				
Kapcsolódó rendezvény esetén	dátuma	<i>2020. 08. 16 - 20.</i>		
	helye	<i>Rowing</i>		
	részvevők száma	<i>20 fő</i>		
Csatolt igazolás (jelölve X-szel)	fotó, fénymásolat			
	meghívó			
	újság-cikk			
	szerződés, árajánlat, teljesítés-igazolás, testületi határozat			
Csatolt számla	számlaszám	<i>A036000421025100001</i>	<i>A0360004112250100001</i>	
	szállító	<i>Prime Sport & Travel</i> <i>1102 Bp, Köz: 6. sz. 2.</i>	<i>Prime Sport & Travel</i> <i>1102 Bp, Köz: 6. sz. 2.</i>	
	teljesítés ideje	<i>2020. 08. 28</i>	<i>2020. 08. 13</i>	
	termék, szolg. megnevezése	<i>Élelmiszer</i> <i>beszerzése</i>	<i>Élelmiszer, papír</i> <i>beszerzése</i>	
	számla összege	<i>1.735,- Ft</i>	<i>20.385,- Ft</i>	
	záradék összege	<i>1.675,- Ft</i>	<i>20.385,- Ft</i>	
	módja (átutalás, készpénz)	<i>készpénz</i>		
Kifizetés	csatolt bizonylat sorszáma (banksz.kivonat, pénztári biz.)	<i>K/25, 410057058</i>	<i>K/25, 410057058</i>	
	Továbbadás esetén	tájékoztatás megtörtént-e az elszám.-ról		
Elfogadás/elutasítás elutasítás oka				

Kitöltés dátuma: *Budapest 2020.09.10*

Molnár Sándor



aláírás, pecsét

Sorszám		3.	4.
Szerződés szerinti támogatási cél			
Gazd. esemény megnevezése			
Kapcsolódó rendezvény esetén	dátuma		
	helye		
	részvevők száma		
Csatolt igazolás (jelölve X-szel)	fotó, fénymásolat		
	meghívó		
	újságcikk		
	szerződés, árajánlat, teljesítés-igazolás, testületi határozat		
Csatolt számla	számlaszám	2020/203018/P	
	szállító	Pentor Bt. 1101 Bp, Sorpos ut. 18	
	teljesítés ideje	2020. 08. 28	
	termék, szolg. megnevezése	Idősejre emlékeztető	
	számla összege	17.940,- Ft	
	záradék összege	17.940,- Ft	
Kifizetés	módja (átutalás, készpénz)	készpénz	
	csatolt bizonylat sorszáma (banksz.kivonat, pénztári biz.)	2020, AM0057058	
Továbbadás esetén	tájékoztatás megtörtént-e az elszám.-ról		
Elfogadás/elutasítás elutasítás oka			

Kitöltés dátuma: *Zelezpest, 2020. 09. 10.*

Molnár Sándor

aláírás,
pecsét

